# hallo-ar.ch



## الاندماج

المطلوب من المهاجرات والمهاجرين الإندماج في المجتمع. بالاضافة الى ذلك عليهم الالتزام بالقوانين والاندماج في سوق العمل لكسب قوتهم اليومي وتعلم اللغة الالمانيه.

#### مبادئ اساسية

يجب على القاطنين والقاطنات في سويسرا احترام دستور الدولة الاتحادية (مثال ذلك المساواة بين المرأة والرجل) والالتزام بحيثيات القانون. بالاضافة الى ذلك فان على المهاجر الاندماج في سوق العمل وكسب قوته بصورة مستقله, أذا كلن ذلك ممكنا ، ويطلب منه ايضا تعلم لغة السكان المحليه. نجاح التأقلم مرتبط بشكل وثيق بالتعاون بين الطرفين، ومطلوب ايضا انفتاح المواطنين بشكل ايجابي اتجاه الاجانب.

#### المسؤولية الفردية

تجتهد الحكومة الاتحادية, ادارة الكانتونات والبلديات في توفير فرص متساوية للمهاجرين والمهاجرات في الحياة الاقتصادية والثقافية والاجتماعية. المسؤولية الفردية للمهاجرين والمهاجرات تستوجب ان يشاركوا بصورة ايجابية في التاقلم والاستفاده من العروض والخدمات المتوفره.

### المشاركة في الحياة الاجتماعية

توفر الجمعيات (الانديه) فرصة جيدة للمهاجرين والمهاجرات من اجل التعارف والتاقلم في المجتمع السويسري, وايضا الاشتراك في الحفلات والمناسبات المنظمة من قبل الانديه في البلدية. الوصول والمشاركه الايجابية في الحياة الاجتماعية ليست سهلة كما يبدو لان المواطنين السويسرين مختلفين في درجة استعدادهم للانفتاح على الاجانب, لهذا فان تحقيق هذا الهدف يتطلب شئ من المثابرة.

#### الدعم/المساعدة

في كانتون أبنزل أوسيرهودن، تتوفر للوافدين الجدد العديد من نقاط الاستشارة. أول جهة يمكن التوجه إليها هي دائمًا بلدية السكن. ولكن هناك أيضًا نقاط استشارة مخصصة للمهاجرين. تقدم Informationsstelle Integration معلومات حول الحياة في سويسرا وتجيب على الأسئلة المتعلقة بمواضيع مختلفة. من لا يتحدث الألمانية بعد، يمكنه إحضار شخص للترجمة أو طلب مترجم.

مزيد من المعلومات (روابط ، عناوين ، كراسات ، نشرات)

www.hallo-ar.ch/ar/language-and-integration/integration